

PUBLIKATIEBLAD

VAN DE

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

24 AUGUSTUS 1967

UITGAVE IN DE NEDERLANDSE TAAL

10e JAARGANG No. 204

INHOUD

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

<i>Verordening no. 467/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst</i>	1
<i>Verordening no. 468/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de drempelprijs voor volwitte rijst voor het verkoopseizoen 1967/1968</i>	4
<i>Verordening no. 469/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 tot vaststelling van de wijze waarop de c.i.f.-prijzen en de heffingen voor rijst en breukrijst worden bepaald evenals de correctiebedragen die hierop betrekking hebben</i>	5
<i>Verordening no. 470/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de door deze bureaus toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen</i>	8
<i>Verordening no. 471/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de procedures en voorwaarden voor het te koop aanbieden van in het bezit van de interventiebureaus zijnde padie</i>	12
<i>Verordening no. 472/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de andere commercialisatiecentra voor rijst dan Arles en Vercelli, voor het verkoopseizoen 1967/1968</i>	14
<i>Verordening no. 473/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 met betrekking tot de invoer- en uitvoercertificaten voor granen, op basis van granen verwerkte produkten, rijst, breukrijst en op basis van rijst verwerkte produkten</i>	16
<i>Verordening no. 474/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 betreffende het van tevoren vaststellen van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst</i>	20
<i>Verordening no. 475/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 betreffende de wijze waarop de heffing voor de op basis van granen en rijst verwerkte produkten wordt berekend en voor enkele daarvan van tevoren wordt vastgesteld</i>	21
<i>Verordening no. 476/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 betreffende de restituties bij uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten</i>	24

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

VERORDENING No. 467/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 19,

Overwegende dat volgens artikel 19 van Verordening no. 359/67/EEG de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten bepaald worden die in aanmerking genomen moeten worden voor de toepassing van deze verordening bij het omrekenen van waarden of hoeveelheden die betrekking hebben op de verschillende bewerkingsstadia van de rijst (padie, gedopte, halfgeslepen of geslepen rijst);

Overwegende dat het te dien einde noodzakelijk is de gegevens in aanmerking te nemen die in de best uitgeruste industrieën van de Gemeenschap verzameld zijn; dat deze gegevens leiden tot het opnieuw nemen van dezelfde cijfers als die welke vastgesteld zijn bij Verordening no. 103/64/EEG van de Commissie van 4 augustus 1964 betreffende de omrekeningschaal voor de diverse verwerkingsstadia van rijst, alsmede betreffende de verwerkingskosten en de waarde van de bijprodukten ⁽²⁾; dat echter die cijfers die wijzigingen hebben ondergaan

sinds de inwerkingtreding van deze laatste verordening, met name de verwerkingskosten van gedopte rijst in geslepen rijst, aangepast dienen te worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebrachte advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het getal voor de omrekening van gedopte rijst in padie en omgekeerd is het volgende:

Gedopte rijst	Padie
1	1,25

2. Het getal voor de omrekening van gedopte rijst in volwitte rijst en omgekeerd is het volgende:

	Gedopte rijst	Volwitte rijst
Rondkorrelige rijst	1	0,775
Langkorrelige rijst	1	0,69

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB no. 126 van 5. 8. 1964, blz. 2128/64.

3. Het getal voor de omrekening van geslepen rijst in halfgeslepen rijst en omgekeerd is het volgende:

	Volwitte rijst	Halfwitte rijst
Rondkorrelige rijst	1	1,065
Langkorrelige rijst	1	1,072

Artikel 2

1. De bij de omrekening van padie in gedopte rijst in aanmerking te nemen bewerkingskosten bedragen 0,95 rekeneenheid per 100 kg padie.

2. De bij de omrekening van gedopte rijst in volwitte rijst in aanmerking te nemen bewerkingskosten bedragen 1,10 rekeneenheid per 100 kg gedopte rijst.

3. Bij de omrekening van halfwitte rijst van volwitte rijst worden geen bewerkingskosten in aanmerking genomen.

Artikel 3

1. De waarde van de bijprodukten bij de bewerking van padie tot gedopte rijst wordt geacht gelijk te zijn aan nul.

2. De waarde van de bijprodukten bij de bewerking van gedopte rijst tot volwitte rijst is gelijk aan:

a) 1,94 rekeneenheid per 100 kg gedopte rondkorrelige rijst;

b) 2,87 rekeneenheid per 100 kg gedopte langkorrelige rijst.

3. De waarde van de bijprodukten bij de bewerking van halfwitte rijst tot volwitte rijst is gelijk aan:

a) 0,51 rekeneenheid per 100 kg halfwitte rondkorrelige rijst;

b) 0,55 rekeneenheid per 100 kg halfwitte langkorrelige rijst.

Artikel 4

De omrekening van een waarde van een hoeveelheid gedopte rijst in een waarde van

dezelfde hoeveelheid rijst van een ander verwerkingsstadium wordt verricht op basis van gedopte rijst welke 3 % breukrijst bevat. Wanneer gedopte rijst meer dan 3 % breukrijst bevat, wordt deze omrekening verricht na een aanpassing op basis van een waarde van 0,08 rekeneenheid per kilogram breukrijst.

De omrekening van een waarde van de hoeveelheid halfwitte of volwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid rijst van een ander verwerkingsstadium wordt verricht op basis van halfwitte of volwitte rijst zonder breukrijst. Voor halfwitte of volwitte rijst welke breukrijst bevat wordt deze omrekening verricht na een aanpassing op basis van een waarde van 0,11 rekeneenheid per kilogram breukrijst.

Artikel 5

1. a) De omrekening van een waarde van een hoeveelheid gedopte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid padie wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te delen door het in artikel 1, lid 1, voor padie voorkomende getal, en

— het aldus verkregen bedrag te verminderen met de in artikel 2, lid 1, vastgestelde bewerkingskosten.

b) De omrekening van een waarde van een hoeveelheid padie in een waarde van dezelfde hoeveelheid gedopte rijst wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te verhogen met de in artikel 2, lid 1, vastgestelde bewerkingskosten, en

— het aldus verkregen bedrag te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 1, voor padie voorkomende getal.

2. a) De omrekening van een waarde van een hoeveelheid gedopte rijst in de waarde van dezelfde hoeveelheid volwitte rijst wordt verricht:

— door de om te rekenen waarde te verhogen met de in artikel 2, lid 2, vastgestelde bewerkingskosten;

— deze waarde te verminderen met de in artikel 3, lid 2, vastgestelde waarde van de bijprodukten, en

— het aldus verkregen bedrag te delen door het in artikel 1, lid 2, vastgestelde getal voor volwitte rijst.

b) De omrekening van een waarde en een hoeveelheid geslepen rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid gedopte rijst wordt verricht:

- door de om te rekenen waarde te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 2, voor volwitte rijst vastgestelde getal,
- het aldus verkregen bedrag te verminderen met de in artikel 2, lid 2, vastgestelde werkingskosten, en
- het te verhogen met de in artikel 3, lid 2, vastgestelde waarde van de bijprodukten.

3. a) De omrekening van een waarde van een hoeveelheid volwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid halfwitte rijst wordt verricht:

- door de om te rekenen waarde te delen door het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst vastgestelde getal, en
- het aldus verkregen getal te verhogen met de in artikel 3, lid 3, vastgestelde waarde van de bijprodukten.

b) De omrekening van een waarde van een hoeveelheid halfwitte rijst in een waarde van dezelfde hoeveelheid volwitte rijst wordt verricht:

- door de om te rekenen waarde te verminderen met de in artikel 3, lid 3, vastgestelde waarde van de bijprodukten, en
- het aldus verkregen bedrag te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst van de betrokken groep voorkomende getal.

Artikel 6

1. De omrekening van een hoeveelheid gedopte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid padie of volwitte rijst wordt verricht door naar gelang van het geval de om te rekenen hoeveelheid te vermenigvuldigen, hetzij met het in artikel 1, lid 1, voor padie vastgestelde getal, hetzij met het in artikel 1, lid 2, voor volwitte rijst vastgestelde getal.

De omrekening van een hoeveelheid padie of volwitte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid gedopte rijst wordt verricht door naar gelang van het geval de om te rekenen hoeveelheid te delen, hetzij door het in artikel 1, lid 1, voor padie vastgestelde getal, hetzij door het in artikel 1, lid 2, voor volwitte rijst vastgestelde getal.

2. De omrekening van een hoeveelheid volwitte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid halfwitte rijst wordt verricht door de om te rekenen hoeveelheid te vermenigvuldigen met het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst vastgestelde getal.

De omrekening van een hoeveelheid halfwitte rijst in een overeenkomstige hoeveelheid volwitte rijst wordt verricht door de om te rekenen hoeveelheid te delen door het in artikel 1, lid 3, voor halfwitte rijst vastgestelde getal.

Artikel 7

Deze verordening treedt op 1 september 1967 in werking.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING No. 468/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

houdende vaststelling van de drempelprijs voor volwitte rijst voor het verkoopseizoen 1967/1968

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, en met name op artikel 14, lid 5,

Overwegende dat in artikel 14, lid 3, van Verordening no. 359/67/EEG is bepaald dat de drempelprijs voor volwitte rijst wordt berekend door de drempelprijs voor gedopte rijst aan te passen, met inachtneming van de maandelijks verhogingen die hierop van toepassing zijn, aan de hand van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten, waarbij het op deze wijze verkregen resultaat wordt vermeerderd met een bedrag tot bescherming van de industrie;

Overwegende dat enerzijds voor het verkoopseizoen 1967/1968 de drempelprijs voor gedopte rijst en het beschermend bedrag werden vastgesteld bij Verordening no. 363/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende vaststelling van de prijzen voor rijst en breukrijst voor het verkoopseizoen 1967/1968 ⁽²⁾; dat anderzijds de elementen voor de aanpassing van de drempelprijs voor gedopte rijst werden vastgesteld bij Verordening no. 467/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en

de waarde van de bijprodukten voor de verwerkingsstadia van rijst ⁽³⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebrachte advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:*Artikel 1*

Voor het verkoopseizoen 1967/1968 wordt de drempelprijs voor volwitte rijst in rekeneenheden per 100 kilogram vastgesteld op:

september, oktober, november 1967:	22,40,
december 1967:	22,57,
januari 1968:	22,733,
februari 1968:	22,895,
maart 1968:	23,058,
april 1968:	23,22,
mei 1968:	23,383,
juni 1968:	23,546,
juli, augustus 1968:	23,708.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 29.

⁽³⁾ Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

VERORDENING No. 469/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

tot vaststelling van de wijze waarop de c.i.f.-prijzen en de heffingen voor rijst en breukrijst worden bepaald evenals de correctiebedragen die hierop betrekking hebben**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 6,

Overwegende dat de c.i.f.-prijzen welke worden gebruikt ter bepaling van de heffing berekend moeten worden voor Rotterdam op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt; dat dientengevolge ten opzichte van Rotterdam een correctie voor de vervoerkosten moet worden aangebracht indien de aangehouden aanbodspreis geldt voor een andere haven;

Overwegende dat evenwel gegevens, die betrekking hebben op aanbiedingen en noteringen op een ver verwijderd tijdstip en die de toestand voor produkten die onmiddellijk kunnen worden afgezet niet weergeven, buiten beschouwing moeten worden gelaten, evenals aanbiedingen en noteringen betreffende produkten van middelmatige kwaliteit; dat bovendien aanbiedingen, die betrekking hebben op niet voor de markt representatieve hoeveelheden alsmede aanbiedingen die betrekking hebben op produkten van een ongebruikelijke kwaliteit of vorm, buiten beschouwing gelaten moeten kunnen worden;

Overwegende dat, in verband met de regelmatige veranderingen in de prijzen op de wereldmarkt voor rijst en breukrijst, de heffingen betreffende deze produkten in het begin wekelijks dienen te worden vastgesteld; dat evenwel ter vermijding van een te ingewikkelde procedure een minimumwaarde moet worden vastgesteld in die zin dat veranderingen in de c.i.f.-prijzen of de drempelprijzen niet zullen leiden tot een wijziging van de heffingen als deze geringer zou zijn dan de minimumwaarde;

Overwegende dat in artikel 16, lid 4, van Verordening no. 359/67/EEG is bepaald dat de kwaliteitsverschillen tussen de variëteiten van

rijst en breukrijst die worden aangeboden en de standaardkwaliteiten waarvoor de drempelprijzen worden vastgesteld, welke verschillen in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de c.i.f.-prijzen, worden uitgedrukt in correctiebedragen;

Overwegende dat, indien de kwaliteitsverschillen tussen de verschillende variëteiten van rijst of tussen de verschillende variëteiten van breukrijst die worden aangeboden niet meer overeenkomen met die waarvan werd uitgegaan bij de vaststelling van de correctiebedragen, of indien niet in deze verordening genoemde nieuwe variëteiten op de wereldmarkt worden aangeboden, de Commissie in staat moet zijn gedurende bepaalde perioden andere of nieuwe correctiebedragen toe te passen totdat deze verordening door wijziging zal zijn aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebrachte advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. Voor de bepaling van de in artikel 16, lid 1, van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde c.i.f.-prijzen houdt de Commissie rekening met de aanbiedingen waarvan zij rechtstreeks of door tussenkomst van de Lid-Staten op de hoogte kan zijn, alsmede met de noteringen op de voor de internationale handel belangrijke beurzen. Zij bepaalt de c.i.f.-prijzen op grond van de door haar verkregen inlichtingen met uitsluiting van termijn-aanbiedingen en termijnnoteringen die niet op de eerstvolgende termijn betrekking hebben.

Indien de aangehouden aanbiedingen „cost freight” aanbiedingen zijn wordt hun bedrag vermeerderd met 0,75 %; indien de aangehouden aanbiedingen van rijst een produkt in zakken betreffen wordt hun bedrag verminderd met 0,50 rekeneenheid per 100 kg gedopte rijst.

De Commissie brengt de nodige correcties aan voor aanbiedingen die niet worden gedaan

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

voor Rotterdam, rekening houdend met de verschillen tussen de vrachtprijs van de haven van inschepping naar de haven van bestemming enerzijds en de vrachtprijs van de haven van inschepping naar Rotterdam anderzijds.

2. De Commissie laat gegevens die niet betrekking hebben op producten van gezonde handelskwaliteit buiten beschouwing. Zij kan bepaalde aanbiedingen buiten beschouwing laten indien tegen de vermelde prijs slechts een voor de markt niet representatieve hoeveelheid kan worden gekocht, met name een hoeveelheid die geringer is dan 500 ton voor gedopte rijst en 100 ton voor halfwitte of volwitte rijst. Zij kan bovendien met betrekking tot rijst aanbiedingen buiten beschouwing laten voor andere dan in zakken verpakte halfwitte of volwitte rijst, en met betrekking tot breukrijst; aanbiedingen voor kleverige breukrijst en voor deeltjes.

Artikel 2

1. Ter bepaling van de c.i.f.-prijs die overeenkomt met de gunstigste aankoopmogelijkheden brengt de Commissie de nodige correcties aan ter compensatie van de kwaliteitsafwijkingen ten opzichte van de standaardkwaliteit waarvoor de drempelprijs is vastgesteld, zulks door overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening no. 359/67/EEG correctiebedragen toe te passen.

Deze correctiebedragen zijn voor rijst in bijlage I en voor breukrijst in bijlage II vermeld;

2. De kwaliteiten Egypte rond, California Pearl, Nato, Siam, Belle Patna en Blue Bonnet, opgenomen in bijlage I van deze verordening, betreffen gedopte rijst met de kwaliteitsaanduidingen:

- Supérieur in het geval van Egypte rond,
- 100 % type B in het geval Siam
- en no. 2 in de andere gevallen.

In de gevallen dat rijst van een van deze kwaliteiten wordt aangeboden met een hogere kwaliteitsaanduiding, wordt het bedrag waarmee de prijs moet worden vermeerderd of het bedrag waarmee de prijs moet worden verminderd, verhoogd met 0,3.

In het geval rijst van één van deze kwaliteiten wordt aangeboden met een hogere kwaliteitsaanduiding, wordt het bedrag waarmee de prijs moet worden vermeerderd of het bedrag waarmee de prijs moet worden verminderd verlaagd met 0,3 per geringere kwaliteit.

Artikel 3

1. De Commissie kan bij wijze van uitzondering andere dan in de bijlagen I en II genoemde correctiebedragen toepassen indien de waardeverschillen tussen de verschillende kwaliteiten rijst of tussen de verschillende kwaliteiten breukrijst die worden aangeboden niet overeenkomen met die waarvan werd uitgegaan bij de vaststelling van deze bedragen.

In dit geval wordt de c.i.f.-prijs bepaald door middel van correctiebedragen die de beoordeling door de Commissie van de op dat tijdstip aangeboden verschillende kwaliteiten weergeven.

2. Indien niet in de bijlagen I en II vermelde kwaliteiten rijst of breukrijst op de wereldmarkt worden aangeboden kan de Commissie correctiebedragen toepassen die zijn afgeleid van die welke zijn vermeld in deze bijlage, zulks met inachtneming van de prijsverschillen tussen de betrokken kwaliteiten en de in de bijlagen vermelde kwaliteiten alsmede van de eigenschappen van deze rijst of breukrijst.

3. Het bepaalde in de leden 1 en 2 geldt echter voor eenzelfde correctiebedrag slechts gedurende 30 dagen. Gedurende deze termijn moet de desbetreffende bijlage van deze verordening aan een herziening worden onderworpen volgens de procedure van artikel 26 van Verordening no. 359/67/EEG. Deze herziening laat de geldigheid van de voorlopig door de Commissie gebruikte bedragen onverlet.

4. In alle gevallen dat de Commissie gebruik heeft gemaakt van de bevoegdheid, welke haar door dit artikel wordt verleend, brengt zij de Lid-Staten onmiddellijk in kennis van het correctiebedrag, dat zij heeft vastgesteld.

Artikel 4

1. De Commissie stelt de heffingen die van toepassing zijn op de in artikel 1, lid 1, sub a) en sub b), van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde producten vast in rekeneenheden per 100 kg.

2. De heffingen worden ten minste eenmaal per week vastgesteld, zodat de nieuwe heffingen vanaf vrijdag toegepast moeten worden. Zij worden tussentijds gewijzigd om rekening te houden met de veranderingen van de drempelprijzen of van de elementen voor de bepaling van de c.i.f.-prijzen.

3. De Commissie wijzigt de eerder vastgestelde heffingen slechts indien de wijziging in de gegevens voor de berekening een verhoging of een verlaging van tenminste 0,10 rekeneenheid per 100 kg van deze heffingen tot gevolg heeft.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BIJLAGE I

Aanduiding van de kwaliteit van de rijst	Bedrag ter verbetering in rekeneenheden per 100 kg gedopte rijst	
	waarmede de prijs moet worden verlaagd	waarmede de prijs moet worden verhoogd
Type 1: Birmaanse, Cambodjase en Vietnamese kort, Braziliaanse, Chinese, Koreaanse, Griekse, Hongaarse, Japanse, Turkse rond		1,0
Type 2: Argentijnse, Egyptische, Marokkaanse rond		0,5
Type 3: California Pearl; Australische, Spaanse, Uruguayse rond; Calrose; zgn. Chinese lang	0	0
Type 4: Arkrose, Bluerose, Gulfrose, Magnolia, Nato, Northrose, Uruguay Selection, Zenith	0,60	
Type 5: Begami van Pakistan, zgn. Indochina lang, Birmaanse lang	1,20	
Type 6: Makalioka, Vara Lava	1,60	
Type 7: Belle Patna, Siam	2,30	
Type 8: Basmati van Pakistan, Suriname	3,10	
Type 9: Blue Bonnet	3,60	
Type 10: Alicambo, Century Patna, Edith du Mexique, Rexoro	4,10	

BIJLAGE II

Aanduiding van de kwaliteit van de breukrijst	Corrigerend bedrag in rekeneenheden per 100 kg	
	waarmede de prijs moet worden verlaagd	waarmede de prijs moet worden verhoogd
Type 1: Birma 2/3/4, Birma B 2/3/4		2,0
Type 2: Argentinië 1/4, Argentinië 1/4 + 1/2, Brazilië 1/4, Brazilië 1/4 + 1/2 Cambodja 3 + 4 Egypte type 1, Egypte type 2 Guyana		1,5
Type 3: Argentinië 1/2 Brazilië 1/2 China no. 2 Egypte type 0 Uruguay 1/2 U.S. Brewers no. 4		1,0
Type 4: Siam C 1 ordinary F.A.Q. Siam C 3 ordinary F.A.Q. Siam C 3 spécial F.A.Q.		0,5
Type 5: Birma 1/2 Cambodja 1/2 Glutinous C 1 Siam C 1 spécial F.A.Q.	0	0
Type 6: Siam A 1 spécial	0,5	
Type 7: Siam A 1 super	1,0	

VERORDENING No. 470/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

betreffende de overname van padie door de interventiebureaus en houdende vaststelling van de door deze bureaus toe te passen correctiebedragen, toeslagen en kortingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeen-

schappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende dat krachtens Verordening no. 359/67/EEG de interventieprijsen voor rijst wor-

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

den vastgesteld voor padie van een bepaalde standaardkwaliteit en dat, indien de kwaliteit van de voor interventie aangeboden padie verschilt van deze standaardkwaliteit, de interventieprijs wordt aangepast door toepassing van correctiebedragen en toeslagen of kortingen;

Overwegende dat bij interventie geen padie moet worden overgenomen waarvan op grond van de kwaliteit geen passend gebruik kan worden gemaakt die ongeschikt is voor opslag; dat voor het vaststellen van de minimumkwaliteit met name rekening moet worden gehouden met de klimatologische omstandigheden in de produktiegebieden van de Gemeenschap; dat ter eenvoudiging van de normale uitvoering van de interventiemaatregelen en met name om de vorming van homogene partijen mogelijk te maken een minimumhoeveelheid moet worden vastgesteld, in die zin dat het interventiebureau niet verplicht is kleinere hoeveelheden te aanvaarden;

Overwegende dat voor de toepassing van de toeslagen en kortingen de voornaamste eigenschappen van padie in aanmerking genomen moeten worden om tot een objectieve beoordeling van de kwaliteit te komen; dat de met eenvoudige en doelmatige methoden te verrichten bepaling van het vochtgehalte, van het rendement bij de bewerking en van onvolkomenheden van de korrels in voldoende mate aan deze vereiste beantwoordt;

Overwegende dat voor de berekening van de correctiebedragen uitgegaan dient te worden van de verschillen in waarde van de andere variëteiten ten opzichte van de variëteit die overeenkomt met de standaardkwaliteit; dat voor de berekening van de toeslagen en kortingen de invloed van de bovengenoemde eigenschappen op de waarde bij de verwerking van de padie in aanmerking genomen dient te worden;

Overwegende dat de voorwaarden voor aanbiedingen aan de interventiebureaus en voor de overname door deze bureaus in de Gemeenschap zoveel mogelijk gelijk moeten zijn ten einde elke discriminatie tussen producenten te voorkomen; dat het echter dienstig kan zijn dat de interventiebureaus naast deze verordening enkele eigen maatregelen toepassen die zijn afgestemd op de plaatselijke omstandigheden en op de handelsgebruiken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebrachte advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Elke houder van homogene partijen van minimaal 10 ton padie, geogst in de Gemeenschap, is gemachtigd deze rijst aan het interventiebureau aan te bieden. De interventiebureaus kunnen echter een hogere minimumhoeveelheid vaststellen.

Artikel 2

1. Om voor interventie in aanmerking te komen moet de padie van gezonde handelskwaliteit zijn.
2. Padie wordt geacht van gezonde handelskwaliteit te zijn indien hij een gezonde reuk heeft en vrij van levende insecten is, en indien
 - het vochtgehalte niet meer bedraagt dan 16 %;
 - het rendement bij de bewerking niet meer dan 14 punten lager is voor rondkorrelige rijst en 10 punten voor andere rijst dan de in bijlage III genoemde basisrendementen;
 - het aandeel krijtachtige korrels niet meer bedraagt dan 8 % voor rondkorrelige rijst en 5 % voor andere rijst;
 - het aandeel roodgestreepte korrels niet meer bedraagt dan 10 % voor rondkorrelige rijst en 5 % voor andere rijst;
 - het aandeel gespikkelde korrels niet meer bedraagt dan 4 % voor rondkorrelige rijst en 3 % voor andere rijst;
 - het aandeel gevlekte korrels niet meer bedraagt dan 2 % voor rondkorrelige rijst en 1 % voor andere rijst;
 - het aandeel barnsteenkleurige korrels niet meer bedraagt dan 2 % voor rondkorrelige rijst en 1 % voor andere rijst;
 - het aandeel gele korrels niet meer bedraagt dan 0,25 %.

Artikel 3

1. Indien de voor interventie aangeboden variëteit padie verschilt van de variëteit die als standaardkwaliteit aangehouden wordt is het in bijlage I vermelde correctiebedrag van toepassing.

2. Indien het vochtgehalte van voor interventie aangeboden padie meer bedraagt dan het voor de standaardkwaliteit van padie aangehouden gehalte zijn de in bijlage II vermelde kortingen van toepassing.

3. Indien het rendement bij de bewerking van voor interventie aangeboden padie afwijkt van het voor de standaardkwaliteit van padie aangehouden rendement zijn de in bijlage III vermelde toeslagen en kortingen van toepassing.

4. Indien de percentages niet onberispelijke korrels in de voor interventie aangeboden padie de voor de standaardkwaliteit van padie aangehouden toleranties overtreffen zijn de in bijlage IV vermelde kortingen van toepassing.

5. De bovenbedoelde toeslagen en kortingen worden onder aanwending van de in de bijlagen vermelde percentages berekend voor de interventieprijs die geldt aan het begin van het verkoopseizoen voor het door de verkoper aangegeuide commercialisatiecentrum, daar deze prijs door het in lid 1 genoemde correctiebedrag beïnvloed wordt.

Artikel 4

1. Voor aanbod tot verkoop bij interventie moet bij een interventiebureau een schriftelijk verzoek worden ingediend.

2. Het aannemen van het aanbod door het interventiebureau vindt zo spoedig mogelijk plaats onder opgave van de nodige gegevens aangaande de voorwaarden waarop de overname geschiedt. Deze voorwaarden kunnen slechts binnen 48 uur na ontvangst van de aanneming betwist worden.

3. De aan de verkoper te betalen prijs is de overeenkomstig artikel 2 van Verordening no. 364/67/EEG ⁽¹⁾ berekende prijs voor aan de opslagplaats geleverde, niet afgeladen goederen,

welke geldt in de tijdens het aannemen van het aanbod als maand van levering bepaalde maand, met inachtneming van de in de bijlage I tot en met V bepaalde correctiebedragen, toeslagen en kortingen.

4. De betaling geschiedt zo spoedig mogelijk na de overname.

Artikel 5

1. De datum van overname door het interventiebureau moet tussen de verkoper en het interventiebureau worden overeengekomen.

2. De feitelijke overname geschiedt door het interventiebureau in aanwezigheid van de verkoper of van zijn gemachtigden.

3. Indien ten aanzien van de kwaliteit en de eigenschappen van de aangeboden padie geen overeenstemming wordt bereikt, zullen in aanwezigheid van beide partijen getrokken monsters onderworpen worden aan een analyse door een door de bevoegde autoriteiten erkend laboratorium. De resultaten van deze analyse zijn bindend.

4. De verkoper en het interventiebureau kunnen door hun respectieve gemachtigden worden vertegenwoordigd.

Artikel 6

Ten einde rekening te houden met de bijzondere omstandigheden die er in de betreffende Lid-Staat bestaan stellen de interventiebureaus zonodig aanvullende procedures en voorwaarden voor overname vast, welke verenigbaar moeten zijn met de bepalingen van deze verordening.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 30.

BIJLAGE I

Correctiebedragen

Aanduiding van de kwaliteit	Correctiebedrag in R.E. per 100 kg padie
Type A: 1. Ardizzone, Carola, Césariot, Roncarolo, Stirpe 136 2. Maratelli, Precoce Rossi, Vialone	0,55 0,80
Type B: Arlésienne, Baldo, Euribe (of R. 265), Gigante Vercelli, Razza 77, Ribe (of R. 265), Rizzotto, Roma (of R. 264), Vialone	1,60
Type C: Arborio, Carnaroli, Italpatna, R.B. (of Renaldo Bersani)	2,50

BIJLAGE II

Kortingen in verband met het vochtgehalte

Gehalte	Korting
van 14,51 t/m 15,49 %	Het gewicht van de rijst wordt verminderd met het gewicht van het water dat de 14,5 % te boven gaat; bovendien korting van 0,2 %
van 15,50 tot 15,99 %	Korting nader overeen te komen tussen koper en verkoper

BIJLAGE III

Toeslagen en kortingen in verband met het rendement bij de bewerking

1. Rendement bij bewerking van padie tot gehele korrels volwitte rijst	Toeslag en korting voor ieder punt rendement
Hoger dan het basisrendement	Toeslag van 0,80 %
Lager dan het basisrendement: — van 1 tot en met 13 punten voor rondkorrelige rijst — van 1 tot en met 9 punten voor andere rijst	Korting van 0,80 %
2. Globaal rendement van padie tot volwitte rijst	Toeslag en korting voor ieder punt rendement
Hoger dan het basisrendement	Toeslag van 0,60 %
Lager dan het basisrendement: — van 1 tot en met 13 punten voor rondkorrelige rijst — van 1 tot en met 9 punten voor andere rijst	Korting van 0,60 %

Basisrendementen bij de bewerking

Aanduiding van de kwaliteit van de rijst	Rendement in gehele korrels	Globaal rendement
Balilla, Balilla G.G., Americano 1600, Pierrot, Monticelli	62 %	71 %
Ardizzone, Carola, Stirpe 136	58 %	68 %
Arlésienne, Baldo, Euribe (of R. 265), Italpatna, R.B. (of Renaldo Bersani), Ribe (of R. 265), Rizzotto, Roma (of R. 264)	57 %	68 %
Césariot, Maratelli, Precoce Rossi, Roncarolo, Vialone, Razza 77, Gigante Vercelli	54 %	66 %
Arborio, Carnaroli, Vialone Nano	52 %	66 %

BIJLAGE IV

Kortingen in verband met onvolkomenheden van de korrels

Onvolkomenheden van de korrels	Percentage onvolkomen korrels		Korting
	Rondkorrelige rijst	Andere rijst	
Krijtachtig	van 3 tot 8 %	van 3 tot 5 %	0,50 % per 1/2 punt
Roodgestreept	van 3 tot 10 %	van 3 tot 5 %	0,50 % per punt
Gespikkeld	van 1 tot 4 %	van 1 tot 3 %	0,75 % per 1/2 punt
Gevlekt	van 0,50 tot 2 %	van 0,50 tot 1 %	0,75 % per 1/4 punt
Barnsteenkleurig	van 0,125 tot 2 %	van 0,125 tot 1 %	0,75 % per 1/4 punt
Geel	van 0,050 tot 0,250 %	van 0,050 tot 0,250 %	4 % per 1/8 punt

VERORDENING No. 471/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

houdende vaststelling van de procedures en voorwaarden voor het te koop aanbieden van in het bezit van de interventiebureaus zijnde padie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeen-

schappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende dat wanneer, met het oog op de verkoop van in het bezit van de interventie-

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

bureaus zijnde padie, een openbare inschrijving wordt gehouden, de openbaarmaking hiervan verzekerd moet zijn zodat, rekening houdend met de bijzondere produktie-omstandigheden van rijst in de Gemeenschap, met name alle mogelijke daarvoor in aanmerking komende belanghebbenden op voet van gelijkheid zullen worden behandeld bij hun deelneming aan de openbare inschrijving;

Overwegende dat het nadelig zou zijn voor het goed functioneren van de rijstmarkt in de Gemeenschap evenals voor het normale verkeer van rijst, zoals beoogd door de regels voor de regionalisatie, dat de interventiebureaus de rijst die in hun bezit is weer in de verkoop brengen op prijsniveaus die te dicht bij die van de interventieprijzen liggen; dat deze bureaus openbare inschrijvingen voor aanbestedingen, die zij met dit doel openen, moeten kunnen weigeren als de inschrijvingen geen betrekking hebben op een minimumhoeveelheid, daar de door genoemde bureaus gevoerde transacties zich voltrekken op groothandelsniveau;

Overwegende dat het voor inkopen voor de uitvoer soms nodig zal zijn dat de aanbesteding op andere prijsniveaus plaatsvindt dan de bovengenoemde opdat deze prijzen zijn aangepast aan de variabele behoeften van de wereldmarkt; dat zulke aanbestedingen gemotiveerd worden door de noodzakelijkheid dat de interventiebureaus de in hun bezit zijnde voorraden moeten afzetten; dat deze echter geen distorsies ten nadele van de normale uitvoer mogen meebrengen; dat dientengevolge, voor elk geval, een te respecteren minimumprijs door de Gemeenschap moet worden vastgesteld; dat het nodig is tijdens deze aanbestedingen, het storten van een bijzondere cautie te eisen, die garandeert dat de aldus verworven rijst inderdaad buiten de Gemeenschap geëxporteerd wordt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebrachte advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De interventiebureaus brengen de in hun bezit zijnde padie weer op de markt door openbare inschrijving, onder voorwaarden als omschreven in de hiernavolgende artikelen.

Artikel 2

Men verstaat onder openbare inschrijving het in concurrentiepositie brengen van de be-

langhebbenden door het indienen van inschrijvingen; het toewijzen van de markt geschiedt aan die personen, die de gunstige prijzen en voorwaarden bieden, onder voorbehoud van de hierna vermelde minimumprijzen.

Voor elke openbare inschrijving, moet de openbaarmaking hiervan verzekerd zijn.

Artikel 3

1. Wanneer een interventiebureau tot een openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap overgaat, kan het elke bieding weigeren die betrekking heeft op partijen van minder dan 10 ton.

2. Indien de aangeboden padie opgeslagen is:

a) in een commercialisatiecentrum, moet de verkoopprijs met de plaatselijke marktprijs overeenkomen en kan deze in geen geval lager zijn dan de geldende interventieprijs voor dit centrum, verhoogd met 0,40 rekeneenheid per 100 kilogram;

b) op een andere plaats kan de verkoopprijs niet lager zijn dan de voor deze plaats overeenkomstig artikel 2, alinea 2, van Verordening no. 364/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor interventie op de rijstmarkt (*) berekende prijs, verhoogd met 0,40 rekeneenheid per 100 kilogram.

Artikel 4

1. Wanneer een interventiebureau tot een openbare inschrijving voor export wil overgaan, stelt de desbetreffende Lid-Staat de Commissie op de hoogte die, overeenkomstig de in artikel 26 van Verordening no. 359/67/EEG voorziene procedure, de te respecteren minimumprijs en de cautie als bedoeld in lid 2 vaststelt.

Deze minimumprijs is op een zodanig niveau vastgesteld, dat hij de andere uitvoer van de rijst niet hindert.

2. Het interventiebureau dat de openbare inschrijving houdt, eist van de exporteur-aanbesteder, het stellen van een bijzondere cautie.

3. Behoudens op een verzoek van de Lid-Staat in het kader van in alinea 1 bedoelde procedure

(*) PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 30.

besloten afwijking, kan de openbare inschrijving voor uitvoer geen betrekking hebben op een hoeveelheid onder 20 ton.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING No. 472/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

houdende vaststelling van de andere commercialisatiecentra voor rijst dan Arles en Vercelli, voor het verkoopseizoen 1967/1968

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 6,

Overwegende dat de door de Raad voor Arles en Vercelli vastgestelde interventieprijzen voor padie de grondslag vormen voor de prijsregionalisatie in de Gemeenschap; dat deze prijzen overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Verordening no. 359/67/EEG gelden voor de andere belangrijke commercialisatiecentra van de gebieden met een overschot van de Gemeenschap, die in Frankrijk en Italië gelegen zijn; dat bij de keuze van deze centra moet worden uitgegaan van de regels vastgesteld bij Verordening no. 369/67/EEG ⁽²⁾;

Overwegende dat het in artikel 4, lid 6, van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde overleg heeft plaatsgevonden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebrachte advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1967/1968 worden de andere belangrijke commercialisatiecentra van de gebieden met een rijstoverschot, dan Arles en Vercelli, als bedoeld in artikel 4, lid 3, van Verordening no. 359/67/EEG vastgesteld als vermeld in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 38.

BIJLAGE

I. CENTRA IN FRANKRIJK

<i>Departementen</i>	<i>Namen van de centra</i>
Bouches-du-Rhône	Beaucaire Port-Saint-Louis-du-Rhône Saint-Gilles Tarascon-sur-Rhône
Gard	Nîmes

II. CENTRA IN ITALIË

<i>Provincies</i>	<i>Namen van de centra</i>
Bologna	Sant' Antonio Medicina
Cagliari	Oristano
Cremona	Crema
Ferrara	Ponte Langorino
Mantova	Villa Garibaldi
Milano	Abbiategrosso Binasco Melegnano Ossona
Novara	Casalvolone Novara Trecate Vespolate
Pavia	Corteolona Mede Lomellina Palestro Pavia Sant' Angelo Lomellina San Giorgio Lomellina Vigevano
Reggio Emilia	Novellara
Vercelli	Arborio Balzola Bianzè Borgo San Martino Crocicchio Desana Fontanetto Po Stroppiana Trino Vercellese

VERORDENING No. 473/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

met betrekking tot de invoer- en uitvoercertificaten voor granen, op basis van granen verwerkte produkten, rijst, breukrijst en op basis van rijst verwerkte produkten**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 12, lid 2,

Gelet op Verordening no. 140/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 betreffende de regels inzake het vooraf vaststellen van de heffingen op granen ⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening no. 365/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de regels voor het van te voren vaststellen van de heffingen op rijst en breukrijst ⁽⁴⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende dat het, in verband met de gebruiken in de internationale handel in granen en rijst en op basis daarvan verwerkte produkten, aanbeveling verdient bij de toepassing van het in- of uitvoercertificaat en van de verplichting tot in- of uitvoer een zekere marge ten opzichte van het in het certificaat vermelde quantum toe te staan;

Overwegende dat het op dezelfde gronden wenselijk is voor de in- en uitvoercertificaten voor granen een maximum geldigheidsduur van vier maanden vast te stellen dat de handelsgebruiken daarentegen rechtvaardigen om voor de in- en uitvoercertificaten voor rijst evenals voor van granen en rijst afgeleide produkten, met name voor mout, een langere geldigheidsduur vast te stellen;

Overwegende dat, voor de uitvoer van bepaalde graansoorten en meel, in de landen met

staatshandel bijzondere invoerwaarden gelden in vergelijking met de in de internationale handel heersende gebruiken; dat de uitvoer naar deze landen zekere moeilijkheden oplevert, met name door de uitvoeringsduur van de contracten; dat op grond van vorenstaande omstandigheden de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor zachte tarwe en gerst naar bedoelde landen op zes maanden gebracht moet worden en voor meel van tarwe en rogge op zeven maanden;

Overwegende dat het voor een regelmatige toepassing van het stelsel van heffingen noodzakelijk is de in de in- en uitvoercertificaten bepaalde minimumgegevens te vermelden;

Overwegende dat vermeden moet worden dat in- en uitvoercertificaten in omloop worden gebracht die niet gerealiseerd worden; dat deze certificaten een onjuist beeld zouden geven van de marktsituatie; dat het derhalve voor alle in artikel 1 van Verordening no. 120/67/EEG en in artikel 1 van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde produkten noodzakelijk is de afgifte van in- en uitvoercertificaten afhankelijk te stellen van een waarborg, die geheel of gedeeltelijk verbeurd wordt, wanneer aan de verplichting tot in- of uitvoer niet is voldaan; dat, ten einde verstoring van de traditionele handelsstromen als gevolg van de toepassing door de Lid-Staten van uiteenlopende regelingen te voorkomen, de regeling betreffende de waarborg nader moet worden vastgesteld;

Overwegende dat het echter nodig is een bijzondere regeling vast te stellen voor het geval de in- of uitvoer ten gevolge van overmacht niet tijdens de geldigheidsduur van het certificaat kan plaatsvinden;

Overwegende dat het voorts gerechtvaardigd is de regeling neergelegd in artikel 9, lid b), van Verordening no. 140/67/EEG van de Raad en in artikel 9, alinea b), van Verordening no. 365/67/EEG van de Raad niet toe te passen wanneer de invoer ten gevolge van overmacht niet tijdens de voor de invoer opgegeven maand heeft kunnen plaatsvinden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebracht advies,

(1) PB no. 117 van 13. 6. 1967, blz. 2269/67.

(2) PB no. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2456/67.

(3) PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

(4) PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 32.

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:***Artikel 1*

1. Het invoercertificaat brengt het recht en de plicht mede de opgegeven hoeveelheid van het aangeduide produkt tijdens de geldigheidsduur van het certificaat in te voeren.
2. Het uitvoercertificaat brengt het recht en de plicht mede de opgegeven hoeveelheid van het aangeduide produkt tijdens de geldigheidsduur van het certificaat uit te voeren.
3. Indien de in- of uitgevoerde hoeveelheid ten hoogste 5 % groter is dan het in het certificaat vermelde quantum, kan de in- of uitgevoerde hoeveelheid als invoer of uitvoer op grond van het desbetreffende certificaat worden aange-merkt.
4. Indien de ingevoerde hoeveelheid ten hoogste 7 % of de uitgevoerde hoeveelheid ten hoogste 5 % kleiner is dan het in het certificaat vermelde quantum, wordt de verplichting tot invoer of uitvoer als nagekomen beschouwd.

Artikel 2

1. Het invoercertificaat voor de in artikel 1, sub a) en b), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de derde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.
2. Het invoercertificaat voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het certificaat is afgegeven.

Het invoercertificaat geldt evenwel tot aan het einde van de vierde maand:

— indien de hoeveelheid 500 ton te boven gaat, voor invoer uit alle landen, uitgezonderd van die van Europa en Noord-Amerika en die landen die een haven aan de Middellandse Zee hebben;

— indien de hoeveelheid kleiner is dan 500 ton, voor invoer uit alle landen, uitgezonderd Europese landen en die landen, die een haven aan de Middellandse Zee hebben.

3. Het invoercertificaat voor de in artikel 1, sub c) en d), van Verordening no. 120/67/EEG en in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening

no. 359/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vierde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Artikel 3

1. Het uitvoercertificaat voor de in artikel 1, sub a) en b), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de derde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Het uitvoercertificaat voor uitvoer van zachte tarwe en gerst naar landen met staatshandel is evenwel geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vijfde maand, volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

2. Het uitvoercertificaat voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vijfde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

3. Het uitvoercertificaat voor de in artikel 1, sub c) en d), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten, met uitzondering van mout, en voor de in artikel 1, sub c), van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vierde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Het uitvoercertificaat voor uitvoer van meel van tarwe en rogge naar landen met staatshandel is evenwel geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de zesde maand, volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

4. Het uitvoercertificaat voor mout (post 11.07 van het gemeenschappelijk douanetarief) is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de elfde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Artikel 4

Totdat uniforme formulieren voor de in- en uitvoercertificaten worden ingevoerd kunnen de Lid-Staten gebruik maken van eigen formulieren, die — onverminderd het bepaalde in andere verordeningen, richtlijnen of beschikkingen — ten minste de in de artikelen 5 en 6 vermelde gegevens bevatten.

Artikel 5

1. Het invoercertificaat moet bevatten:
 - a) de naam en het adres van de aanvrager;
 - b) de omschrijving van de waar, onder vermelding van de post van het douanetarief voor de toepassing van de heffing, en het nummer van de goederennomenclatuur van de nationale statistiek betreffende de buitenlandse handel;
 - c) de vermelding van de hoeveelheid van de waar, uitgedrukt in gewichtseenheden;
 - d) de vermelding van de laatste dag van de geldigheidsperiode.
2. Indien het bedrag van de heffing vooraf wordt vastgesteld, moet het invoercertificaat voorts gegevens bevatten betreffende:
 - a) de verwachte maand van invoer;
 - b) het bedrag van de heffing plus de premie, dat voor elk van de maanden van het certificaat geldig is.

Artikel 6

1. Het uitvoercertificaat moet bevatten:
 - a) de naam en het adres van de aanvrager;
 - b) de omschrijving van de waar onder vermelding van de post van het douanetarief voor de toepassing van de heffing en het nummer van de goederennomenclatuur van de nationale statistiek betreffende de buitenlandse handel;
 - c) de vermelding van de hoeveelheid van de waar, uitgedrukt in gewichtseenheden;
 - d) de vermelding van de laatste dag van de geldigheidsperiode;
2. Indien het bedrag van de restitutie van tevoren wordt vastgesteld, moeten op het uitvoercertificaat voorts worden vermeld de op de dag, waarop de aanvraag tot verstrekking van het certificaat wordt ingediend, voor de verschillende maanden van de geldigheidsduur te verlenen restituties.

Artikel 7

De importeur moet het bevoegde orgaan, dat het certificaat heeft afgegeven, op zijn laatst tijdens de invoer in kennis stellen van het land van herkomst.

De exporteur moet het bevoegde orgaan, dat het certificaat heeft afgegeven, op zijn laatst tijdens de uitvoer in kennis stellen van het voorziene land van bestemming.

Artikel 8

1. De verstrekking van in- of uitvoercertificaten voor een hoeveelheid van meer dan 200 kg der in artikel 1 van Verordening no. 120/67/EEG en in artikel 1 van Verordening no. 359/67/EEG bedoelde produkten is afhankelijk te stellen van een waarborg van ten minste:
 - 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg indien het in- of uitvoercertificaten betreft waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie niet van tevoren is vastgesteld;
 - 5 rekeneenheden per 1.000 kg, indien het in- of uitvoercertificaten betreft waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie van tevoren is vastgesteld.

De waarborg kan worden gesteld in de vorm van contanten of van een garantie van een kredietinstelling, die beantwoordt aan de door elke Lid-Staat vastgestelde criteria.

De waarborg kan worden gesteld in de vorm van contanten of van een garantie van een kredietinstelling, die beantwoordt aan de door elke Lid-Staat vastgestelde criteria.

De waarborg kan worden gesteld in de vorm van contanten of van een garantie van een kredietinstelling, die beantwoordt aan de door elke Lid-Staat vastgestelde criteria.

2. Wanneer aan de verplichting tot in- of uitvoer niet is voldaan tijdens de geldigheidsduur van het certificaat, wordt, behoudens het bepaalde in artikel 9, de waarborg ter hoogte van de in lid 3 aangegeven bedragen verbeurd en, voor een hoeveelheid die ten minste gelijk is aan het verschil tussen:
 - 93 % van het in het invoercertificaat vermelde quantum of 95 % van het in het uitvoercertificaat vermelde quantum, en
 - de ingevoerde of uitgevoerde hoeveelheid.

De Lid-Staten nemen evenwel het totale in het certificaat aangegeven quantum in aanmerking wanneer geen enkele hoeveelheid in- of uitgevoerd is of indien de ingevoerde hoeveelheid 7 % van het in het certificaat aangegeven quantum niet overschrijdt of de uitgevoerde hoeveelheid 5 % van dit quantum niet te boven gaat.

De Lid-Staten nemen evenwel het totale in het certificaat aangegeven quantum in aanmerking wanneer geen enkele hoeveelheid in- of uitgevoerd is of indien de ingevoerde hoeveelheid 7 % van het in het certificaat aangegeven quantum niet overschrijdt of de uitgevoerde hoeveelheid 5 % van dit quantum niet te boven gaat.

De Lid-Staten nemen evenwel het totale in het certificaat aangegeven quantum in aanmerking wanneer geen enkele hoeveelheid in- of uitgevoerd is of indien de ingevoerde hoeveelheid 7 % van het in het certificaat aangegeven quantum niet overschrijdt of de uitgevoerde hoeveelheid 5 % van dit quantum niet te boven gaat.

3. De voor de berekening van de waarborg of voor een deel van de waarborg die wordt verbeurd, in aanmerking te nemen bedragen zijn:
 - a) bij in- of uitvoercertificaten waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie niet van tevoren is vastgesteld: het overeenkomstig het bepaalde in lid 1 vastgestelde bedrag;
 - b) bij invoercertificaten waarbij het bedrag van de heffing van tevoren is vastgesteld: 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg, vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan:
 - de van tevoren vastgestelde heffing, vermeerderd met de premie als voorzien in de op de dag van de aanvraag tot verstrekking van het

a) bij in- of uitvoercertificaten waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie niet van tevoren is vastgesteld: het overeenkomstig het bepaalde in lid 1 vastgestelde bedrag;

b) bij invoercertificaten waarbij het bedrag van de heffing van tevoren is vastgesteld: 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg, vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan:

— de van tevoren vastgestelde heffing, vermeerderd met de premie als voorzien in de op de dag van de aanvraag tot verstrekking van het

certificaat geldige premieschaal voor de in het certificaat vermelde maand van invoer of voor de laatste maand van de geldigheid van het certificaat, als deze premie hoger is en

— verminderd met de heffing die op de laatste dag van de geldigheidsduur van het invoercertificaat van toepassing is.

c) bij uitvoercertificaten waarbij het bedrag van de restitutie van tevoren is vastgesteld: 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg, eventueel vermeerderd met een extra bedrag dat overeenkomt met het verschil tussen:

— de restitutie die op de laatste dag van de geldigheidsduur van het uitvoercertificaat van toepassing is,

— de voor de laatste maand van de geldigheidsduur van het uitvoercertificaat van tevoren vastgestelde restitutie, indien het laatstgenoemde bedrag kleiner is dan het eerstgenoemde.

Artikel 9

1. Wanneer de invoer of uitvoer binnen de geldigheidsduur van het certificaat door als overmacht aan te merken omstandigheden wordt verhinderd en indien een verzoek is gedaan om deze omstandigheden in aanmerking te nemen:

a) wordt in de in lid 2, sub a) tot en met d), bedoelde gevallen de verplichting tot in- of uitvoer geannuleerd, terwijl de waarborg niet wordt verbeurd.

Op verzoek van belanghebbende kan echter de geldigheidsduur van het certificaat worden verlengd met de termijn, die het bevoegde orgaan in verband met deze omstandigheden noodzakelijk acht;

b) wordt in de in lid 2, sub e) tot en met h), bedoelde gevallen de geldigheidsduur van het certificaat verlengd met de termijn welke het bevoegde orgaan noodzakelijk acht in verband met deze omstandigheden.

Op verzoek van belanghebbende kan het bevoegde orgaan echter besluiten dat de verplichting tot in- of uitvoer wordt geannuleerd en dat de waarborg niet wordt verbeurd.

Indien de geldigheidsduur van het certificaat wordt verlengd en het bedrag van de heffing of van de restitutie van tevoren is vastgesteld, wordt dit bedrag aangepast aan de hand van de tijdens de maand van de werkelijke in- of uitvoer toegepaste drempelprijs.

2. Als overmacht in de zin van lid 1 moeten de volgende omstandigheden aangemerkt worden

voor zover zij als oorzaak van het niet nakomen van de verplichting van importeur of exporteur aangemerkt kunnen worden:

- a) oorlog en onlusten,
- b) invoer- of uitvoerverboden van overheidswege,
- c) belemmering van de scheepvaart door overheidsmaatregelen,
- d) schipbreuk,
- e) averij aan schip of goederen,
- f) staking,
- g) onderbreking van de scheepvaart wegens ijsgang of lage waterstand,
- h) machineschade.

De toepassing van de „extension clause” wordt niet aangemerkt als overmacht in de zin van lid 1.

3. Indien de bevoegde organen andere dan de in lid 2 bedoelde omstandigheden als overmacht in de zin van lid 1 erkennen, brengen zij deze omstandigheden onverwijld ter kennis van de Commissie. Daarbij wordt aangegeven of lid 1, sub a), dan wel lid 1, sub b), wordt toegepast.

4. Wanneer een beroep wordt gedaan op een als overmacht aangemerkte omstandigheid die betrekking heeft op het land van herkomst bij invoer of op het land van bestemming bij uitvoer, kan deze omstandigheid slechts worden erkend indien het land van herkomst, respectievelijk van bestemming aan de bevoegde autoriteit is opgegeven voordat de overmacht zich heeft voorgedaan, doch uiterlijk één maand na de afgifte van het certificaat.

5. De importeur of de exporteur toont de als overmacht aangemerkte omstandigheden aan de hand van officiële documenten aan.

Artikel 10

1. De bepalingen van artikel 9, lid b), van Verordening no. 140/67/EEG en van artikel 9, alinea b), van Verordening no. 365/67/EEG zijn niet van toepassing indien de invoer niet binnen de in de aanvraag van het certificaat genoemde maand heeft kunnen plaatsvinden als gevolg van omstandigheden die in deze verordening als overmacht beschouwd worden.

2. Indien de invoer gedurende de geldigheidsduur van het certificaat plaatsvindt, is de even-

tueel toe te passen premie dezelfde als die van tevoren is vastgesteld.

3. Indien de geldigheidsduur van het invoercertificaat door toepassing van artikel 9 is verlengd, wordt als eventuele premie toegepast de premie voorzien in de premieschaal die van kracht is op de dag van de aanvraag van het certificaat voor een invoer die gedurende de laatste maand van de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Verordening no. 183/67/EEG van de Commissie van 27 juni 1967 met betrekking tot de invoer- en uitvoercertificaten voor granen en op basis van granen verwerkte producten⁽²⁾, vervalt op dezelfde datum.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING No. 474/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

betreffende het van tevoren vaststellen van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, en met name op artikel 17, lid 6,

Overwegende dat artikel 17 van bovengenoemde verordening bij de invoer van rijst en breukrijst de mogelijkheid schept het verschil tussen de op de wereldmarkt geldende koersen en de prijzen van de Gemeenschap door een restitutie bij uitvoer, die tevoren kan worden vastgesteld, te dekken; dat de restitutie ingeval van vaststelling tevoren moet worden aangepast aan de hand van de drempelprijs die in de maand waarin de uitvoer plaatsvindt van kracht zal zijn en dat een terzelfdertijd vastgestelde correctie daarop dan moet worden toegepast;

Overwegende dat, ten einde de omvang van de toe te kennen restitutie te kunnen beoordelen wanneer deze tevoren wordt vastgesteld, het noodzakelijk is het prijsverschil, dat de wereldmarkt tussen de dag van indiening van het verzoek om afgifte van een certificaat en de maand van de uitvoer kan bestaan, te beoordelen; dat de c.i.f.-prijs bij aankoop op termijn het mogelijk maakt dit verschil vast te stellen en aldus het bedrag te berekenen waarmee de restitutie die op de dag van de indiening van het verzoek om afgifte van een certificaat geldt, moet worden verminderd of verhoogd;

Overwegende dat het onjuist zou zijn om het bedrag der restituties dikwijls veranderingen te laten ondergaan, hetgeen een factor van onzekerheid voor de eventuele begunstigden zou betekenen, wanneer deze veranderingen het gevolg zouden zijn van uiterst geringe wijzigingen in de koers op de wereldmarkt; dat derhalve een limiet moet worden vastgesteld waarbinnen, zonder dat nadeel wordt toegebracht aan de begunstigden, de veranderingen in deze koers

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽²⁾ PB no. 131 van 29. 6. 1967, blz. 2631/67.

op het bedrag van de restitutie geen invloed zullen hebben;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebracht advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wanneer de restitutie bij de uitvoer van rijst en breukrijst van tevoren wordt vastgesteld, zoals bedoeld in artikel 17, lid 4, eerste alinea, van Verordening no. 359/67/EEG, is de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat vastgestelde restitutie gelijk aan de restitutie die geldt voor uitvoer welke op die dag plaatsvindt,

— verminderd met een bedrag gelijk aan het verschil tussen de c.i.f.-prijs voor aankopen op termijn en de c.i.f.-prijs, wanneer de eerstgenoemde prijs per 100 kilogram meer dan 0,025 rekeneenheid hoger is dan de tweede;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING No. 475/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

betreffende de wijze waarop de heffing voor de op basis van granen en rijst verwerkte produkten wordt berekend en voor enkele daarvan van tevoren wordt vastgesteld

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, en met name op artikel 15, lid 3, en artikel 24,

— verhoogd met een bedrag gelijk aan het verschil tussen de c.i.f.-prijs en de c.i.f.-prijs voor aankopen op termijn, wanneer de eerstgenoemde prijs per 100 kilogram meer dan 0,025 rekeneenheid hoger is dan de tweede.

Tussen de wekelijkse vaststellingen in wordt de geldende restitutie, in geval van vaststelling vooraf, aangepast wanneer door toepassing van de hierboven omschreven berekeningsregel het restitutiebedrag met meer dan 0,025 rekeneenheid per 100 kilogram wordt gewijzigd.

De in aanmerking genomen c.i.f.-prijs is die welke wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 16 van Verordening no. 359/67/EEG.

De c.i.f.-prijs voor aankopen op termijn is die welke wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening no. 365/67/EEG⁽²⁾ waarbij evenwel voor elk van de maanden waarin het uitvoercertificaat geldig is, wordt uitgegaan van de c.i.f.-prijs die is berekend op grond van de aanbiedingen voor aflading tijdens de maand waarin de uitvoer zal plaatsvinden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1967.

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der rijstmarkt⁽³⁾, en met name op artikel 13, lid 3, en artikel 25,

Gelet op Verordening no. 360/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de regeling voor de invoer en uitvoer van de op basis van

⁽¹⁾ PB no. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 32.

⁽³⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

granen en rijst verwerkte produkten⁽¹⁾, en met name op artikel 2, lid 3, en artikel 13,

Overwegende dat het variabele element van de heffing op de in Verordening no. 360/67/EEG bedoelde verwerkte produkten in principe wordt vastgesteld voor één maand en tussentijds wordt gewijzigd op grond van wijzigingen in de c.i.f.-prijs van het basisprodukt; dat deze wijzigingen niet in alle gevallen een onmiddellijke invloed uitoefenen op de prijs van de ingevoerde verwerkte produkten; dat derhalve een bedrag moet worden vastgesteld, beneden hetwelk het variabele element van de heffing niet wordt gewijzigd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 13 van Verordening no. 360/67/EEG het variabele element van de heffing op de verwerkte produkten, waarvoor een restitutie bij de produktie wordt verleend voor de basisprodukten welke voor de vervaardiging van deze verwerkte produkten worden gebruikt, dient te worden verminderd met het bedrag van deze restitutie naar mate van de voor de berekening van het variabele element in aanmerking genomen hoeveelheid basisprodukt;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 15, lid 3, van Verordening no. 120/67/EEG de bepalingen betreffende het van tevoren vaststellen van de heffing geheel of gedeeltelijk van toepassing kunnen worden verklaard op de verwerkte produkten; dat van deze mogelijkheid gebruik dient te worden gemaakt voor mout, zemelen en resten alsmede voor bepaalde wortels en gedenatureerd meel van wortels en knollen, op grond van de marktomstandigheden en de eisen van de internationale handel, met name het gebruik om aankoopcontracten op lange termijn af te sluiten;

Overwegende dat, rekening houdende met de omstandigheden en de gevoeligheid van de moutmarkt, het aanbeveling verdient, in geval van het van tevoren vaststellen van de heffing, de toepassing van een premie voor te schrijven, zodat de mout die onder dit stelsel wordt ingevoerd, in de Gemeenschap komt onder omstandigheden die het evenwicht op de markt niet in gevaar kunnen brengen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebracht advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Wijziging van de gemiddelde heffing

Artikel 1

Indien in de loop van de maand van invoer van de in Verordening no. 360/67/EEG bedoelde produkten voor 100 kg basisprodukten het verschil tussen de drempelprijs en de c.i.f.-prijs, verminderd met de overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening no. 360/67/EEG berekende gemiddelde heffing, groter wordt dan 0,25 rekeneenheid, wordt de gemiddelde heffing verhoogd met het bovengenoemde verschil, afgerond op 0,25 rekeneenheid of op het dichtstbij gelegen veelvoud van 0,25 rekeneenheid.

Deze verhoging wordt toegepast met ingang van de dag volgende op die waarop de overschrijding wordt vastgesteld.

Indien naderhand tijdens dezelfde maand het verschil tussen de drempelprijs en de c.i.f.-prijs ten minste met 0,25 rekeneenheid afwijkt van de nieuwe gemiddelde heffing, wordt deze verhoogd of verlaagd met een bedrag dat overeenkomt met de waargenomen afwijking, afgerond op 0,25 rekeneenheid of op het dichtstbij gelegen veelvoud van 0,25 rekeneenheid.

Het bedrag van de gemiddelde heffing mag evenwel in geen geval lager zijn dan het op de eerste dag van de maand vastgestelde peil.

TITEL II

Heffing op de produkten waarvoor een stelsel van restituties bij de produktie geldt

Artikel 2

De gemiddelde heffing op 100 kg van de in artikel 5, lid 1 A b), eerste streepje, in artikel 7, lid 1, en in de artikelen 9, 10 en 11 van Verordening no. 360/67/EEG bedoelde verwerkte produkten, wordt verminderd met een bedrag dat overeenkomt met de restitutie bij de produktie welke op de datum van invoer wordt toegekend voor:

a) 180 kg maïs, bestemd voor de maïsbereyding, voor grutten, gries en griesmeel van maïs, welke zijn bestemd voor de brouwerijen;

b) 161 kg maïs, bestemd voor de zetmeel-industrie, voor meel en gries van sago, van maniok, van arrowroot (pijlwortel), van salep of andere wortels en knollen, bedoeld bij post 07.06, van het gemeenschappelijk douanetarief;

⁽¹⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, biz. 13.

c) 220 kg zachte tarwe, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor tarwezetmeel;

d) 152 kg breukrijst bestemd voor de zetmeelindustrie voor rijstzetmeel;

e) 161 kg maïs, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor zetmeel ander dan tarwezetmeel;

f) 400 kg zachte tarwe, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor gluten van tarwe;

g) 200 kg maïs, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor andere gluten;

h) 210 kg maïs, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor glucose (druivesuiker) in de vorm van wit kristalpoeder, ook indien geagglo-mereerd;

i) 161 kg maïs, bestemd voor de zetmeelindustrie voor elke andere vorm van glucose, alsmede voor glucosestroop.

TITEL III

Van tevoren vaststellen van de heffing

Artikel 3

1. De heffing die van toepassing is op de in artikel 7, lid 2, en in de artikelen 8 en 12 van Verordening no. 360/67/EEG bedoelde produkten wordt van tevoren vastgesteld op verzoek van de belanghebbende, dat moet worden gedaan bij de indiening van de aanvraag van het certificaat, voor invoer die plaats moet vinden tijdens de geldigheidsduur van dit certificaat.

In dat geval is het bedrag van de heffing gelijk aan het bedrag van de op de dag van indiening van de aanvraag van het invoercertificaat geldende heffing, in voorkomend geval, onverminderd de eventuele toepassing van artikel 15, lid 3, tweede alinea, van Verordening no. 120/67/EEG, aangepast door uit te gaan van de in de maand van invoer geldende drempelprijs van het basisprodukt of de basisprodukten die voor de berekening van het variabele element van de heffing in aanmerking worden genomen.

2. Voor de in artikel 8 van Verordening no. 360/67/EEG bedoelde produkten wordt de van tevoren vastgestelde heffing met een premie verhoogd. Deze premie is per 100 kg verwerkt produkt gelijk aan de premie welke overeenkomstig artikel 15 van Verordening no. 120/67/EEG en overeenkomstig Verordening no. 140/67/EEG⁽¹⁾ volgens de op de dag van indiening van

de aanvraag van het certificaat geldende premieschaal, van toepassing is op de voor de berekening van het variabele element van de heffing in aanmerking genomen hoeveelheid basisprodukt. Bij de bepaling van de premie wordt uitgegaan van de maand waarin het verwerkte produkt feitelijk is ingevoerd; de premie die van toepassing is op de invoer die tijdens de laatste maand van de geldigheidsduur van het invoercertificaat plaats vindt, is gelijk aan de premie die is toegepast op invoer welke tijdens de voorafgaande maand heeft plaatsgevonden.

Artikel 4

Voor elk van de in deze titel bedoelde produkten kan het tijdvak, waarvoor de heffing vooraf kan worden vastgesteld, worden verkort volgens de procedure van artikel 26 van Verordening no. 120/67/EEG.

TITEL IV

Algemene bepalingen

Artikel 5

Op de 15e van elke maand doen de Lid-Staten aan de Commissie mededeling van de volgende gegevens over de voorafgaande maand en per produkt:

a) de totale hoeveelheden waarvoor invoercertificaten werden afgegeven;

b) de hoeveelheden waarvoor invoercertificaten werden afgegeven en de heffing van tevoren werd vastgesteld.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de op basis van rijst verwerkte produkten treedt zij echter op 1 september 1967 in werking.

Verordening no. 229/67/EEG van de Commissie van 29 juni 1967 betreffende de wijze waarop de heffing voor op basis van granen verwerkte produkten wordt berekend en voor enkele daarvan van tevoren wordt vastgesteld⁽²⁾, vervalt.

⁽¹⁾ PB no. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2456/67.

⁽²⁾ PB no. 137 van 30. 6. 1967, blz. 2929/67.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING No. 476/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 1967

betreffende de restituties bij uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 6, en artikel 24,

Gelet op Verordening no. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 4, en met name op artikel 17, lid 4, en artikel 25,

Overwegende dat de restitutie bij de uitvoer van de op basis van granen verwerkte produkten op zodanige wijze moet worden vastgesteld dat daardoor het verschil wordt gecompenseerd tussen de prijzen van de basisprodukten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt overeenkomstig de algemene en specifieke criteria van artikel 2 van Verordening no. 139/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ en van artikel 14 van Verordening no. 360/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de prijs van de basisprodukten die voor de bepaling van het variabele element van de

heffing zijn aangehouden, het verschil tussen de drempelprijzen die gelden tijdens de maand van uitvoer en het gemiddelde van de c.i.f.-prijzen van de voorafgaande maand in aanmerking dient te worden genomen;

Overwegende dat in artikel 16 van Verordening no. 360/67/EEG is bepaald dat voor de verwerkte produkten waarvoor een restitutie bij de produktie wordt verleend voor de grondstoffen die voor de vervaardiging van die verwerkte produkten zijn bestemd, met deze restitutie bij de produktie rekening wordt gehouden voor de berekening van de restitutie bij de uitvoer; dat evenwel met de restitutie bij de produktie geen rekening dient te worden gehouden voor in de brouwerijen gebruikte grutten, gries en griesmeel van maïs, aangezien de Lid-Staten krachtens artikel 2 van Verordening no. 367/67/EEG⁽⁵⁾ ertoe verplicht zijn deze restitutie te beperken tot de hoeveelheden grutten, gries en griesmeel van maïs, die werkelijk door de brouwerijen van de Gemeenschap worden gebruikt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het door het Comité van beheer voor granen uitgebracht advies,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de toepassing van de criteria voor de vaststelling van de in artikel 14 van Verordening no. 360/67/EEG bedoelde restitutie wordt voor 100 kg verwerkt produkt met name het

⁽¹⁾ PB no. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽³⁾ PB no. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2453/67.

⁽⁴⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB no. 174 van 31. 7. 1967, blz. 36.

verschil tussen enerzijds de drempelprijs van het basisprodukt, op grond waarvan het variabele element van de in de maand van uitvoer geldende heffing wordt bepaald, en anderzijds het gemiddelde van de c.i.f.-prijzen van hetzelfde produkt voor de eerste 25 dagen van de voorafgaande maand in aanmerking genomen.

Artikel 2

1. Bij de berekening van de restitutie bij de uitvoer van de in artikel 7, lid 1, en in de artikelen 9, 10 en 11 van Verordening no. 360/67/EEG bedoelde verwerkte produkten, wordt deze verminderd met het bedrag van de restitutie bij de produktie welke op de dag van uitvoer wordt toegekend voor:

a) 161 kg maïs, bestemd voor de zetmeel-industrie, voor meel en gries van sago, van maniok, van arrowroot (pijlwortel), van salep of van andere wortels en knollen bedoeld bij post 07.06 van het gemeenschappelijk douanetarief;

b) 220 kg zachte tarwe, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor tarwezetmeel;

c) 152 kg breukrijst, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor rijstzetmeel;

d) 161 kg maïs, bestemd voor de zetmeel-industrie, voor zetmeel ander dan tarwezetmeel;

e) 400 kg zachte tarwe, bestemd voor de zetmeelindustrie, voor gluten van tarwe;

f) 200 kg maïs, bestemd voor de zetmeel-industrie, voor andere gluten;

g) 210 kg maïs, bestemd voor de zetmeel-industrie, voor glucose (druivesuiker) in de vorm van wit kristalpoeder, ook indien geagglomereerd;

h) 161 kg maïs, bestemd voor de zetmeel-industrie, voor elke andere vorm van glucose, alsmede voor glucosestroop.

2. Indien de restitutie bij de uitvoer van tevoren wordt vastgesteld, is het bedrag daarvan gelijk aan het overeenkomstig het vorige lid berekende bedrag, vermeerderd of verminderd met het eventuele verschil tussen de restitutie bij de produktie die wordt toegekend gedurende de maand waarin het certificaat wordt aangevraagd en de gedurende de maand van uitvoer toegekende restitutie bij de produktie.

Artikel 3

Uiterlijk op woensdag van elke week doen de Lid-Staten aan de Commissie mededeling van de volgende gegevens over de voorafgaande week en voor elk produkt waarop deze verordening van toepassing is:

a) de totale hoeveelheden waarvoor uitvoercertificaten werden afgegeven;

b) de hoeveelheden waarvoor uitvoercertificaten werden afgegeven en de restitutie van tevoren werd vastgesteld.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is evenwel van toepassing met ingang van 1 september 1967 voor de op basis van rijst verwerkte produkten.

Verordening no. 230/67/EEG van de Commissie van 29 juni 1967 betreffende de restituties voor de uitvoer van de op basis van graan verwerkte produkten ⁽¹⁾, vervalt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

(1) PB no. 137 van 30. 6. 1967, blz. 2931/67.

STUDIES — SERIE ONTWIKKELING VAN LANDEN OVERZEE

8177 — No. 4

**MARKT VOOR TROPISCHE OLIËN, OLIEHOUDENDE ZADEN EN
VRUCHTEN IN DE LID-STATEN VAN DE E.E.G.**

Recente ontwikkeling en huidige situatie

1967. 208 blz. (Frans, Duits, Italiaans, Nederlands, Engels)
Prijs: Fl. 44,—; Bfr. 600,—.

Dit document is op verzoek van de Commissie opgesteld door Metra International. Het vormt een synthese van een reeks studies welke in de Lid-Statens zijn verricht door de tot genoemde groep behorende maatschappijen (Divo-Frankfurt, Sema-Parijs, Sobemap-Brussel, Somea-Milaan).

Het werk bevat een analyse van de recente ontwikkeling en de huidige situatie in de afzetgebieden voor tropische oliën, oliehoudende zaden en vruchten (aardnoten, kopra, palmmnoten, palmen) in de zes landen. Aan twee punten is in het bijzonder aandacht geschonken:

— de concurrentie die deze produkten ondervinden van de andere oliehoudende zaden en vruchten en oliën en vetten welke in de Gemeenschap worden geproduceerd of uit landen der gematigde zone worden ingevoerd;

— de veranderingen die in de regeling van het handelsverkeer en in het Europese marktbestel voor oliën en vetten zijn opgetreden als gevolg van de vaststelling van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten.

Oorzaken en gevolgen van deze ontwikkeling zijn nagegaan en de studie geeft een aantal conclusies ten aanzien van de mogelijkheden tot bescherming van de afzetgebieden van de betrokken tropische produkten in de E.E.G.

Voorts bevat het document voor elke Lid-Staat een aantal statistische gegevens over de produktie en de buitenlandse handel van oliehoudende zaden en vruchten en over het verbruik van oliën en vetten per hoofd van de bevolking sinds 1954. Tevens worden gegevens verschaft over de samenstelling van de ter consumptie aangeboden produkten, alsmede een analyse van de structuur der verwerkende industrieën in de E.E.G.

Aan een econometrische studie, welke moet dienen voor het opstellen van ramingen voor 1970 en 1975, wordt momenteel de laatste hand gelegd.

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

DE SOCIALE REKENINGEN VAN DE LID-STATEN VAN DE E.E.G.

Serie Sociale Statistiek no. 5/1967

Deze publikatie bevat de resultaten van de eerste werkzaamheden die ondernomen werden met het oog op het uitwerken van een vergelijkbare statistiek van het geheel van de uitgaven van sociale aard, beschouwd vanuit een dubbel standpunt, namelijk vanuit hun bestemming en hun financiering. Deze werkzaamheden betreffen de jaren 1962 en 1963 en hebben toegelaten een methode vast te stellen die het mogelijk maakt de herhaling van het onderzoek voor komende jaren te vergemakkelijken.

De publikatie begint met een gedetailleerde uiteenzetting van de gevolgde methodes. De sociale uitgaven worden daarna in functie van de volgende aspecten geanalyseerd:

- a) naar belangrijkheid (met betrekking namelijk tot het nationaal produkt en de bevolking);
- b) naar functionele verdeling (verdeling van de uitgaven volgens de bestemming en de aard);
- c) naar de aard van financiering (aard van de ontvangsten en economische sectoren waaruit zij afkomstig zijn);
- d) naar instellingen (sociale zekerheid: algemene stelsels, speciale, statutaire, aanvullende en vrijwillige stelsels, vrijwillige uitkeringen van werkgevers, sociale hulp enz.).

De publikatie bevat 184 bladzijden en is uitgegeven in de vier officiële talen van de Gemeenschap.

De verkoopprijs bedraagt Fl. 7,25 (Bfr. 100,—) per nummer.

De bestellingen moeten worden gericht aan de verkoop- en abonnementskantoren zoals deze zijn aangegeven op de laatste bladzijde van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

